

Kyaamz Timothi Kaai Hawkz

Mony tak

1 Ohz naeh Paul, an naeh teu maan Khris Yesuhz tawiz mony lao Tahz Khyawt ehz Phraz Pen Caoh boh Khris Yesuhz an ehz mang ne,
2 ohz taemz aez kuanz mawn ohz Timothi an naeh tuhz reung dengz yum nahz lik an ni. Aez kez cuz, reung dengz teur yawng boh reung dengz nimz thaz Paz Phraz Pen Caoh boh Tahz ehz Khris Yesuhz ne naeh kaai mih se kamz.

Mony paamz seu tih lawng sra tuh

3 Ceun ohz seumz mih nahz meuz ohz lan prih Makedoni ne aez mih kiutz tuhz weng Ephesus rae kan ihz teur ka nahz yak aez
4 keuh sawnz aez traz an pleung, yak aez kraao keuh hacz maat tawiz a pum an ihz krai, boh craangz ihz keu daehz keu daepz daehz an nam wa bawnz. An keu diz namz taw cih aez ihz keui teur thiangz daehz. An keu diz nam maang a keoz ta a kyaam Phraz Pen Caoh an caang penz tawiz reung
5 dengz yum ehz. Traz an seumz lao ceun ni ne aanz cih aez penz reung dengz rak an truz thaz phawmz keun ra, phawmz an
6 mas toz daehz boh phawmz yum caet. Ihz teur ka pleung thaz an keu diz rae seuk weur lan cu plaakz upz maat maat.
7 Keuh sunz penz sra mawz kyaamz, keuiz daz keuh nam mas daehz daz naehz, samz daz mawn baaiz.

8 Ehz mas sinz traz an diz rak kaai ihz
9 kyaangz tawiz rak rak. Ehz mas tang sinz traz an diz nam anz ta ihz keu sangz keui nahz, keuiz daz naeh ta ihz nam tawiz sinz traz boh ihz cih khatz phraz, naeh ta ihz nam ro se phraz boh ihz moh tuhz reung dengz kawi, ihz nam seu ngamz boh ihz nam maang phraz traz, ihz piampi mah paz
10 boh ihz piampi ihz, ihz kawi kamesuhz boh keur meh teur deuiz boh keun nyah teur deuiz teur kyaangz daehz, ihz ka ihz boh ihz kaoz ihz, ihz an khaam saak se an nam anz boh ihz cih khatz traz tang meoz keui
11 nahz. Traz an diz teur suamz tang reu oiz rak bunz mawh Phraz Pen Caoh an rak rae naeh an Hnhz aapz aez ohz nahz.

Kez cuz Tahz

12 Ohz taang kez cuz Tahz ehz Khris Yesuhz, an aez ohz nahz keum rang, kawp Hnhz mok ohz naeh ihz maang saet ca
13 rae khaanz ohz cih kaanz Daehz. Sangz daz ohz tomz naeh ihz upz pleung Phraz, ohz naeh ihz saehz pae suamz Tahz ehz daz kaw Hnhz teur yawng ohz, kawp daz ohz nam yum nam mas rae cih maen
14 ceun diz. Kez cuz Tahz ehz thawkz aez ohz nahz leung leuz, tawiz reung dengz yum boh reung dengz rak an truz thaz
15 Khris Yesuhz. "Khris Yesuhz truz khyawt ihz maang reung dengz kawi tuhz prih keu tehz," daz ceun ni ne tawz baaiz. Naeh mony reu ma an rak seum leh tawiz

hacz aamz. Tuhz ihm maang reung dengz
¹⁶kawi ne ohz leuz ihm. Keuiz daz an Phraz Pen Caoh teur yawng ohz ceun diz ne aez plaez an Yesuhz Kris phawmz hanz mawn kaai ohz, sangz daz tuhz ihm maang reung dengz kawi ne ohz leuz ihm kaw aez naeh pung taek ta ihm an ngaz yum Hnhz waaiz an ni keui nahz rae aez keuh bawnz
¹⁷phawmz cen cen. Aez Khunz cen cen, an nam mawz luh nam mawz yam, an leh ngaai yawt nam awlz, an naeh Phraz seu su pan ne aez Hnhz maang bunz maang kung cen cen se kamz! Amen.

¹⁸ Kuanz ohz Timothi aez, ceun ihm taangz phraz keui tak mok lawng mih ne ohz leh mony lao an diz aapz aez mih nahz, beuk mih leh tawiz mony reu ma an keu ni kaw mih caang tiukz yaak yaak leh an rak boh.

¹⁹ Tawnz mok reung dengz yum mih boh mok rak rak phawmz mas toz daehz. Ihz teur ka nam leh phawmz an mas toz daehz rae ceun luang reung dengz yum keuh ne a

²⁰ wa luh. Tuhz keuh ne pa Himenaeus boh Alesander, ohz aapzkaar tuhz tihz Satan ne aezkaar sawnz leh an nam rak seum saehz Phraz.

Koz kwaai tuhz cumz caoh

2 Seun teungz aacz ihm ne ohz seumz mih, maanyz tawngz paan, suz tawngz, maanyz taangz boh lupz phrawz
² kez cuz ta ihm hacz aamz raez. Suz tawngz aez khunz boh ihm maang a na keui nahz aez ehz bawnz moh teur maen, aez ehz bawnz moh katz ngang, aez ehz nap suamz Phraz, aez ehz kam kyaangz an
³ maang sre klawhz meoz. An cih ceun ni ne rak, naeh an saang trohz aacz ngaai Tahz

⁴ khyawt ehz Phraz Pen Caoh. Phraz Pen Caoh sunz aez ihm klawhz ihm keui bawnz reung dengz khyawt boh aez mas traz an
⁵ anz. Phraz Pen Caoh naeh seu su pan. Tuhz peur lah Phraz Pen Caoh boh ihm ne maang tahz cih aez teur trohz hawkz pan, Hnhz naeh Kris Yesuhz, an naeh
⁶ ihm. Hnhz an diz cunz phawmz Daehz ta thutz leh klawhz ihm. An ni a wa penz saak se Phraz Pen Caoh meuz kraao saang
⁷ trohz. Kawp ceun ni rae ohz talz khaanz naeh teu maan tang naeh sra rawz traz, an sawnz aez lawng reung dengz yum boh lawng traz an anz tawz kheuz ihm an nam anz Yio ne ohz daz mawn, ohz nam upz kaoz.

⁸ Ti koz kwaai klawhz ti ne ohz sunz aez keur meh keui caw phrawz tihz daehz an seu ngamz rae suz tawngz an nam maang
⁹ teur ca teur thiangz daehz. Keun nyah keui kaw aez naeh ceun diz laai, aez keuh kap kreung aez trohz ngaai ihm rae aez maang sre, keuh nam meu rae toz raang daehz tawiz an taanyz hukz kingz, an kap khamz boh plaez, an kap kreung langz mawh,
¹⁰ keuiz daz tawiz keuh cih a kyaangz an rak ceun keun nyah an ro se nap suamz Phraz

¹¹ Pen Caoh keui trohz cih. Aez keun nyah keui sawnz leh traz pras pras boh aez keuh

¹² teuk ngarz traz thonz thonz. Ohz nam aez keun nyah sawnz aez keur meh boh upz lang kol keur meh. Aez keun nyah moh pras

¹³ pras. Kawp daz Phraz Pen Caoh phaan cih

¹⁴ aacz Adam, waaiz caang kai cih Ewe. Adam nam aez ihm kaoz daehz, keun nyah samz

¹⁵ aez ihm kaoz daehz rae cih pleung. Keuiz daz beuk keun nyah keui maang sre rae moh tawiz reung dengz yum, tawiz reung dengz rak boh reung dengz seu ngamz

kaw keuh ngaz bawnz reung dengz khyawt tawiz keuh maang kuanz ngaak.

Ihz peur aacz cumz caoh

3 Mony an ni naeh mony rak seum yum an daz, beuk ihm seu hawkz hawkz sunz cih kaanz peur aacz cumz caoh ne² naeh hnhz sunz cih kaanz an myaat. Kawp ceun diz ihm peur aacz cumz caoh ne yak aez maang ti nae, lo naeh ihm maang yah hawkz, ihm maang seu tih, ihm mawz seu tih, ihm maang sre, ihm rak khaekz,³ ihm mawz sawnz aez ihm nahz. Yak aez naeh ihm suamz ihm cawc, nam lo naeh ihm leungz, lo naeh ihm keu ceum, lo naeh ihm nam mawz kawi ihm, ihm nam song paekz.⁴ Hnhz lo mawz khriungz rak rak ihm kaang daehz, boh kuanz hnhz kaw teuk ngarz⁵ hnhz nap suamz hnhz rak rak. Beuk naeh ihm nam mawz khriungz rak rak ihm kaang daehz ne ngaz cih seu naez yawt cumz⁶ Phraz Pen Caoh? Hnhz nam lo naeh ihm taamz yum, beuk naeh ceun diz kingz keu nuasz hnhz caang trawng rae doz talz⁷ taam ceun Manaat. Neuz lak an diz hnhz lo naeh ihm nam yum yam keui nap suamz beuk nam anz ceun diz doz hnhz naeh ti ihm saehz nae rae khamz tuhz dakz Manaat.

Ihz paamz cumz Caoh

⁸ Ihz paamz cumz caoh keui kaw naeh ceun diz laai, lo aez naeh ihm nap suamz hnhz, nam lo naeh ihm taakz kaakz, nam lo makz keu daaoz, nam lo naeh ihm lawphahz⁹ paekz. Keuh lo takz phawmz an truh an trawng traz an anz reung dengz yum ehz tawiz an mok phawmz mas toz daehz rak¹⁰ rak. Aez keuh caet mial aacz toz daehz, beuk keuh nam maang ti nae kaw caang kai aez cih ihm paamz cumz Caoh raez.¹¹ Keun nyah keui kaw naeh ceun diz, lo naeh ihm nap suamz daehz, nam lo naeh ihm kheuz ihm, keuiz daz lo naeh ihm maang seu tih, aez maang saet ca tuhz klawhz¹² lawng. Ihz paamz cumz caoh ne lo maang yah hawkz pan rae lo mawz khriungz rak¹³ rak ihm kaang daehz boh kuanz daehz. Ihz paamz cumz caoh an cih rak rak kaanz daehz keui bawnz daehz nahz sre an rak boh caang lao yaak yaak lawng daehz yum tuhz Khris Yesuhz.

An truh an trawng mawn

¹⁴ Sangz daz ohz mang lan cu mih raamz rip daz kaw ohz taemz aez mih nahz lik,¹⁵ beuk hinz tan ne lik an diz aez mih mas

ngaz bawnz kam kyaangz ceun nae tuhz kaang Phraz Pen Caoh an diz naeh cumz caoh Phraz Pen Caoh phawmz imz. Cumz caoh an diz naeh teungz keun rang boh ti¹⁶ tam traz. An truh an trawng reung dengz yum ehz ne myaat baaiz rae yaeh thanz paw nam caang thiangz.

Khris a wa paw truz ceun toz ihz,

Khuanz kaw a wa plaez Hnhz
naeh an anz mawn.

Teu maan kaang raaoz keui a wa
bawnz awlz Hnhz.

Reu oiz Hnhz kaw a wa bawnz rawz
peur lah ihz an nam anz kheuz Yio.

Ihz tuhz prih keu tehz keui a wa
bawnz yum Hnhz rae
Hnhz talz leh phrawz lang kaang
raaoz tuhz bunz.

Sra tuh

4 Seu ni Khuanz lao plakz plakz daz kraao thaz puatz ne ihz teur ka keui ngaz thengz reung dengz yum daehz, teuk ngarz khuanz an caang kaoz boh ngaz cih² tawiz mony phiz sawnz keui. Mony sawnz keu diz truz thaz ihz kaoz an seuk cih daehz naeh ihz rak, phawmz an mas toz keuh ne a wa ahz naeh ceun hirz bungz³ daatz mok. Keuh ngaz sawnz aez ihz nahz, an kopz ku ne naeh an pleung, keuh ngaz lao seumz ihz kaerz tang seum suamz an Phraz Pen Caoh phaan cih mok an ihz yum yam an mas traz an anz keui lupz phrawz⁴ kez cuz rae suamz. Kawp daz an Phraz Pen Caoh phaan cih mok ne rak hacz aamz. Beuk ehz lupz phrawz kez cuz, rap leh⁵ an diz ne nam bawnz kaerz naehz. Kawp mony reu ma Phraz Pen Caoh boh mony suz tawngz rae cih aez seu ngamz an keu diz.

Peur cao Khris Yesuhz an rak

⁶ Beuk mih sawnz aez kuanz mai keui nahz lawng an keu diz ne mih ngaz naeh peur cao Khris Yesuhz an rak an damz khuanz phawmz daehz tawiz mony reu ma reung dengz yum boh traz an anz an mih cih⁷ tawiz. Wiar a pum an nam tawiz traz boh an nam loz naehz rae seum rih cih aez⁸ daehz mon tuhz phraz lah. Seum rih plaakz toz ne maang boh a keoz teur nyaenz, aez khuanz mon tuhz phraz samz bawnz a keoz thonz thonz klawhz meoz kawp daz pehz ngaz bawnz mawn phawmz an Phraz Pen Caoh aez mok keu tih ta caat ni boh⁹ caat te truz. Mony reu ma an ni naeh mony an anz rae rak seum leh tawiz hacz¹⁰ aamz. Kawp ceun diz ehz khaam nyaapz rae khatz phawmz, kawp daz ehz mang tuhz Phraz Pen Caoh phawmz imz, an naeh Tahz khyawt ihz hacz aamz, leuz lak diz Hnhz naeh Tahz khyawt ihz yum Daehz.

¹¹ Seumz aez sawnz aez ihz nahz lawng

¹² an ni lah. Yak cih aez ihz nam saangz suamz daehz kawp daz mih naeh ihz plung. Reung moh, reung dengz rak yaw, reung dengz yum boh reung dengz caet caang daehz keui aez naeh pung taek ta ihz yum

¹³ yam keui nahz. Thonz taw ohz truz ne khatz phawmz rawz plaez ihz cumz caoh nahz kyaamz lik, rawz traz boh sawnz aez

¹⁴ traz ihz keui nahz raez. Yak mok nyawngz reung kyahz mih an aapz aez mih nahz tawiz ihz taangz phraz tak mok lawng mih meuz ihz mawh cumz caoh keui leh

¹⁵ tihz taangz kaai mih. Phawmz takz khatz phawmz cih an keu diz aez ihz thanz paw

¹⁶ awlz reung dengz mih raw trawng. Seu tih toz daehz boh mony reu ma an sawnz aez ihz nahz. Khatz phawmz siupz cih lan an

keu diz beuk cih ceun diz mih ngaz khyawt tang toz daehz tang ihz an teuk ngarz mony mih.

Kaanz pao yawt ihz yum yam

5 Yak nae kyaamz ihz cahz lak daehz, upz wawn keuh naeh ceun paz daehz. Ihz an plung lak mih keui kaw mok naeh² ceun kuanz mai, keun nyah an cahz lak mih keui mok naeh ceun mah, keun nyah an plung lak mih keui samz mok phawmz keun ra caet caang naeh ceun seum bohz keun nyah daehz.
3 Kawr yah keu maaiz an nam maang ihz⁴ yawt keuh. Keuiz daz beuk keuh maang kuanz nam anz kaw maang pliz kaw aez keuh ngaz plaez aacz reung dengz yum daehz tawiz yawt ihz kaang daehz, an cih ceun diz ne naeh an keuh tawpz kung mah paz daehz kawp daz an ni naeh an Phraz⁵ Pen Caoh trohz phawmz. Yah keu maaiz mawn an kiutz taw daehz ne mang tawz Phraz Pen Caoh rae suz tawngz seuk ngih teuk bimz, maanyz aez Phraz Pen Caoh⁶ kawr. Keuiz daz yah keu maaiz an moh tuhz reung dengz khyaw lawkahz samz⁷ yeung imz boh kaw naeh an yam. Yak aez maang ti nae ne seumz keuh nahz lawng⁸ an keu ni. Keuiz daz beuk maang ihz nam yawt kuanz mai daehz, neuz lak an diz nam yawt ihz kaang daehz ne naeh ihz thiangz reung dengz yum, na lak ihz nam yum.
9 Beuk yah keu maaiz an a saak hnhz maat neuk tualz kawlz, an nam anz keun nyah leh tahz taw hawkz ne yak aez hnhz kut¹⁰ craangz yah keu maaiz, hnhz lo naeh ihz maang sre kawp hnhz cih rak, naeh ihz yawt kuanz daehz, naeh ihz rak khaekz, khez cawng ihz yum yam teur deuiz, naeh

ihz kawr ihz talz peur teuk boh ihz khatz phawmz cih an rak klawhz meoz.
11 Yah keu maaiz plung keui yak sapz craangz kawp meuz phawmz kamesuhz keuh cih aez keuh thengz Kris rae keuh¹² dawhz tahz, Kawp ceun diz rae keuh talz taam kawp keuh nam cih tawiz keu tih an¹³ daehz mok aacz tawz Yesuhz. Neuz lak an diz keuh kaw takz lomz laac, khahz keulz tawiz kaang ihz, samz baaiz khahz kheuz ihz rae khahz seuk rah tawiz ti an nam¹⁴ anz kaanz daehz keu diz. Kawp ceun diz ohz sunz aez yah keu maaiz an plung keui tae na kaang, damz kuanz, khriungz na kaang rae yak aez raan su ehz caang saehz¹⁵ ehz. Kawp daz yah keu maaiz plung teur ka keui a wa longz reung dengz rae lan tawiz¹⁶ Satan. Beuk keun nyah yum yam seu hawkz hawkz maang yah keu maaiz tawiz kuanz mai daehz kaw aez keun nyah an diz yawt yah keu maaiz keu diz, yak aez cumz caoh kreuk tawiz, beuk cih ceun diz cumz caoh caang kawr yah keu maaiz mawn.
17 Ihz peur aacz an upz cumz caoh rak rak ne rak seum bawnz kreung lu aarz pun, ihz an khatz phawmz rawz rae sawnz mony reu ma Phraz ne rak seum bawnz ceun diz.
18 Kawp tuhz kyaamz lik daz, "Yak sapz seum supz mony meuk meuz kaetz ngohz. Kawp daz ihz cih kaanz ne theukz bawnz boh¹⁹ langz." Beuk nam maang ihz lao saak se keu aarz, keu waiz kaw yak leh tawiz mony²⁰ nae kaai ihz peur aacz cumz caoh. Beuk keuh kawi ne sawnz lao keuh aacz ngaai ihz tuhz cumz caoh, beuk cih ceun diz ihz teur ka keui ngaz maang seu tih.
21 Ohz lao mih aacz ngaai Phraz Pen Caoh boh Kris Yesuhz boh teu maan an ras mok keui, leh mony seumz keu diz cih tawiz yak aez maang plaakz ihz plaakz daehz,

²²yak yawt ngaai kyehz ngaai mawh. Yak rip leh tihz daehz taangz kaai ihz rae khaanz hnhz naeh ihz peur aacz cumz caoh. Yak cih seuk rah tawiz reung dengz kawi ihz. Cih aez daehz caet caang.

²³ Yak tiangz maat taw omz pan, tiangz tang omz seu pit teur nyaenz ta klungz mih boh an mih kai penz.

²⁴ Reung cih kawi ihz teur ka keui bawnz awlz caem aacz meuz maat tatz traz, reung cih kawi ihz teur ka samz bawnz mas ²⁵tawiz puatz. Naeh ceun khuz an diz reung cih an rak kaw caang awlz caem baaiz. Reung cih rak an seun tapz ihz kaw bawnz mas tawiz puatz.

Nap suamz tahz paz leng daehz

6 Aez kuanz leng keui maatz tahz paz leng daehz naeh ihz an rak seum nap suamz mawn beuk cih ceun diz nam maang ti saehz mus Phraz boh traz Phraz.

² Beuk tahz paz leng daehz naeh ihz yum yam kaw yak cih meoz nam saangz suamz kawp daz naeh kuanz mai tuhz Phraz. Kuanz leng baaiz lo cih rak rak kaanz kawp daz ihz an bawnz a keoz thaz kaanz an kuanz leng keui cih ne naeh kuanz mai yum yam an keuh rak. Mih sawnz lao aez keuh nahz lawng keu ni raez.

Ihz sawnz an nam tawiz traz

³ Beuk maang ihz sawnz aez tang meoz boh ihz an nam tawiz traz an anz Tahz ehz Yesuhz Khris boh mony sawnz phraz traz ⁴kaw, ihz an diz kumz lomz trawng rae nam mas naehz. Hnhz maang lomz raai kawi ihz thiangz ihz lawng mony reu ma, aez naeh an teur seuk ke, an teur teuk praasz, an

phyakz sre ihz, an thaang pleung raai, ⁵boh an teur kawi teur thiangz daehz se se. Phawmz keuh meukz, tuhz keuh nam maang traz an anz rae keuh thaang an mon tuhz phraz ne laai penz ihz maang.

⁶ Keuiz daz mon mawn tuhz phraz tang pae phawmz daehz ne penz a keoz an mawh.

⁷ Kawp daz meuz ehz kut truz tuhz prih keu tehz ne nam khaenz truz naehz, lae lan

⁸kaw nam caang leh lae naehz. Kawp ceun diz beuk ehz kumz ta suamz ta kap kaw

⁹ehz lo pae phawmz. Ihz sunz maang keui samz klaez tuhz reung dengz kyaam ya boh khamz dakz phawmz kilesa an heungz an caang penz phez boh an raai meukz, an diz naeh an tiut mok ihz keui khamz tuhz

¹⁰reung dengz luh sumz. Kawp daz reung dengz khawtz paekz ne naeh rias meoz nam rak klawhz meoz. Ihz teur ka keui takz phawmz paekz baaiz rae a wa pleung reung dengz yum, cih teuk suhz daehz tang khiz phawmz kreuk phawmz cih klawhz meoz.

Tiukz rak rak

¹¹ Keuiz daz, mih an naeh ihz Phraz Pen Caoh aez! Mih wiartengz an nam rak keu diz raez. Samz khatz phawmz aez bawnz an keu sangz, an mon tuhz phraz, an yum, an rak, an nyeun boh an keu ceum keui.

¹²Tiukz rak rak kaai reung dengz yum raez. Tawnz leh khreumz khreumz phawmz cen cen an Phraz Pen Caoh raak ta saanyz leh meuz mih a wa wun khaam rak rak reung dengz yum mih aacz ngaai ihz heungz

¹³ne aez penz saak se raez. Aacz ngaai Phraz Pen Caoh an aez phawmz klawhz ceu klawhz meoz boh aacz ngaai Khris Yesuhz an wun khaam rak rak aacz ngaai

khunz Pontius Pilat ne ohz lao mih nahz,
¹⁴ cih tawiz sinz keu ni yak aez maang ti kawi
 ti pleung, thonz taw Tahz Yesuhz Khris ehz
¹⁵ mial truz. Meuz kraao a wa saang trohz ne
 Phraz Pen Caoh ngaz aez Khris paw truz.
 Phraz Pen Caoh naeh Phraz an maang
 reung dengz rak, naeh Tahz Upz Peung
 taw Daehz, naeh Khunz lang kol khunz,
¹⁶ naeh Tahz lang kol tahz, naeh taw Hnhz
 pan lawt yam, moh tuhz an aasz thanz paw
 yaeh nam thatz bawnz, yaeh kaw nam ti
 awlz, nam caang awlz, Aez Tahz an diz
 bunz mawh cen cen se kamz. Amen.

Mony seumz ta ihz maang

¹⁷ Aez seu tih ihz maang caat ni keui nahz
 yak aez keuh lomz trawng, lao keuh yak
 aez keuh mang reung dengz maang daehz

an nam se, aez keuh mang kaai Phraz Pen
 Caoh an aez ehz nahz leung leuz klawhz
¹⁸ meoz ta ehz bawnz caam mon pyaw, lao
 seumz keuh cih an rak, aez keuh cih kaanz
 an rak heungz heungz, maang phawmz
¹⁹ ceum aez keuh mawz aez ihz nahz. Beuk
 cih ceun diz keuh ngaz rawmz ciz cim
 an penz rias penz teungz an rak ta toz
 daehz caat te truz rae keuh ngaz bawnz
²⁰ phawmz an caet mawn. Timothi aez, pao
 yawt kaanz an aapz aez mih nahz. Wiar
 thengz upz an nam tawiz traz boh teur
 thiangz an nam maang lawng naehz an ihz
²¹ keui raak pleung daz naeh pinya. Ihz teur
 ka daz daehz bawnz pinya kawp ceun diz
 rae keuh longz reung dengz yum. Kez cuz
 Phraz Pen Caoh aez naeh kawmz mih se
 kamz.

Kyaamz Timothi kaai hawkz a wa dutz.